



SUCCEED IN AMERICA

BY: DR. NARA
VENDITTI

Succeed in America: Ten proven ways to reduce your accent

What is an accent? Simply put, an accent is the combination of pronunciation and intonation when speaking. Varying factors within these two components of speech result in many different accents.

Pronunciation is the culmination of the positioning of the vocal cords, tongue and lips as well as the amount of stress and the duration of sounds while speaking a language. Intonation is the speech melody, rhythm, and speed of speech. Different languages have different sets of sounds and different melodies within the speech. They also vary by speed.

When speaking English, the sound of your accent may be determined by your base-language. If your native language is lacking some sounds found in English, you might have special difficulty pronouncing those sounds. For example, it may be challenging to pronounce the "H" sound for native speakers of Russian. By the same token, Koreans would pronounce "L" instead of "R", since the "R" sound is non-existent in Korean.

Be proud of your heritage and your accent. But whenever your speech is not understood by those who could be in a position to hire you, promote you, increase your salary, or strike up a friendship, you risk closing the door to opportunity.

If you learn a new language as an adult, eliminating your accent altogether may be an impossible task. That is the bad news, as they say in America. But do not despair! The good news is that it is not at all necessary to eliminate an accent altogether.

While a heavy accent makes it difficult to understand your speech, a light accent can work to your advantage as long as others understand what you are saying.

There are several ways to reduce your accent. You can purchase (or borrow from your local library) an audio or video guide aimed at accent reduction. You can hire a speech pathologist or accent-reduction coach. Or you work on your accent reduction independently. Here are a few tips, which proved useful to me:

- ◆ Listen to American speech and try to emulate the American accent. If you are in the US, you have the advantage of immersion into a live language. That means that in addition to watching movies and listening to radio programs, you can actually be exposed to real-life communication with Americans. Opportunities abound at your place of work, in the supermarket, at the Department of Motor Vehicles – virtually anywhere.

- ◆ Join Toastmasters. One of the best ways to mix with Americans is to join a Toastmasters Club. This is an organization dedicated to improving its members' public speaking skills. You can find a Toastmasters Club in virtually any country of the world. Just go on www.toastmasters.org and look for a chapter close to you. Ask your fellow members to jot down the words in your speech they did not understand. Practice them at home and incorporate them into your next speech.

- ◆ Tape your speech. Analyze the tapes and jot down fre-

quent mistakes you make. Ask for feedback from others. Create a list of the most frequently mispronounced words, expressions and constructions. Work on the list daily; read the units over and over again until you get them right.

- ◆ Read aloud every day. While you read, tape yourself. Listen to the tapes. Repeat words over and over. Remember, minimizing accent takes practice.

- ◆ Tape real-life conversations. Create your own list of the most frequent words and expressions. Pronounce them over and over again until you get them right.

- ◆ Speak slowly and enunciate. Enunciating means pronouncing the sounds very distinctly. Pay special attention to endings and vowels.

- ◆ Be persistent. Change does not happen overnight, but it does happen if you are positive and persistent. Remember this is one of the underlying values of American culture!

To learn more about American Business Communication subscribe for my newsletter "Tips for success" or take American Business Communication course at WCSU. To register, call Western Connecticut State University at (203) 837-8228 or 837-8225 or watch for the catalogue by mail.

Dr. Nara Venditti is president of Succeed In America!, a Danbury, Connecticut based company specializing in cross-cultural understanding and career development. She may be reached at (203) 791-1107 or nv@SucceedinAmerica.com.

Dez maneiras de reduzir o sotaque ao falar inglês

O que é sotaque? Trata-se da combinação da pronúncia e entoação sendo que a variação no nível destes dois elementos resulta numa série de sotaques diferentes.

A pronúncia é o resultado de fatores como a vibração das cordas vocais, posicionamento da língua e lábios, assim como a ênfase e duração dos sons enquanto se fala um idioma.

A entoação é a melodia, ritmo e velocidade do discurso. Línguas diferentes apresentam sons e melodias distintas na fala. Elas também variam na velocidade média da oratória.

Ao falar inglês, o seu sotaque dependerá do seu idioma básico. Se no seu idioma não há alguns sons usados na língua inglesa, provavelmente terá dificuldades em pronunciá-los. Por exemplo, para os nativos da Rússia pode ser um desafio pronunciar o som "H". Da mesma forma, os coreanos pronunciam "L" ao invés de "R", uma vez que o som do "R" não existe na Coreia.

Tenha orgulho da sua cultura e sotaque. Entretanto, se ao expressar-se não é compreendido por aquele que irá contratá-lo, promovê-lo, aumentar o seu salário ou fazer parte de sua família ou ciclo de amizade, esta dificuldade poderá fechar a porta para novas oportunidades.

Se veio para este país já na idade adulta, eliminar completamente o seu sotaque poderá ser uma tarefa impossível. Esta é a notícia ruim (como dizem aqui na América). Mas não se desespere! A boa notícia é que não é preciso eliminar totalmente o seu sotaque. Enquanto um sotaque carregado pode dificultar a compreensão do seu discurso, um sotaque mais suave pode ser-lhe favorável desde que as pessoas entendam o que está dizendo.

Há inúmeras formas de reduzir o sotaque. Você pode comprar ou pegar emprestado na sua biblioteca local fitas ou vídeos voltados para este fim.

Outra opção seria contratar um patologista da fala ou um instrutor em redução de sotaque. Ou, se desejar, pode fazer o que eu fiz e trabalhar na sua fala você próprio usando algumas dicas que para mim foram muito efetivas.

- ◆ Ouça o inglês e tente imitar o sotaque. Se está residindo nos EUA, você tem a vantagem de poder imergir-se no idioma.

palavras em seu discurso que não compreenderem. Pratique-as em casa e use-as no seu próximo encontro.

- ◆ Grave a sua voz. Analise as gravações e faça uma nota dos seus erros mais frequentes. Peça opinião de outras pessoas. Crie uma lista de palavras, expressões e frases que são frequentemente pronunciadas de forma incorreta.

Trabalhe nesta lista todos os dias, lendo e relendo até que fale corretamente.

- ◆ Leia em voz alta todos os dias. Grave a sua fala enquanto estiver lendo. Ouça as fitas e repita as palavras inúmeras vezes. Lembre-se que para reduzir o sotaque é preciso praticar.

- ◆ Grave conversas na vida real. Crie a sua própria lista de palavras e expressões mais frequentes. Pratique a pronúncia até conseguir falá-las corretamente.

- ◆ Fale devagar e enuncie. Enunciar significa pronunciar os sons claramente. Preste atenção especial nas terminações e vogais.

- ◆ Seja persistente. Mudanças não ocorrem da noite para o dia, mas ocorrem se for positivo e persistente. Lembre-se que este é um dos valores primários na cultura americana!

Para obter mais informações sobre Comunicação em Empresas Americanas, faça sua assinatura para o meu boletim "Dicas para o sucesso" ou inscreva-se para o curso American Business Communication da WCSU.

Para inscrever-se ligue para a Western Connecticut State University, (203) 837-8228 ou 837-8225, ou espere receber o catálogo pelo correio.

Drª. Nara Venditti é presidente da Succeed In America!, uma companhia sediada em Connecticut especializada em compreensão intercultural e desenvolvimento profissional. Para contactá-la, ligue (203) 791-1107 ou nv@SucceedinAmerica.com.



Além de assistir filmes e ouvir programas de rádio, você pode comunicar-se diretamente com americanos.

Esta interação pode ocorrer no trabalho, no supermercado, no Departamento de Trânsito, praticamente em todo lugar. Uma das melhores formas de interagir com americanos é através do Toastmaster Club.

- ◆ Entre para o Toastmasters. Você pode encontrar um Toastmasters Club basicamente em toda parte do mundo. Visite o website www.toastmasters.org e procure um clube próximo de você.

Peça aos demais membros do clube para anotarem as